

Spirit One



Downloaded from www.linep.com
- Find specs, manuals and user guides



Downloaded from www.linep.com
- Find specs, manuals and us

SPIRIT ONE

Manuel d'utilisation

Nous vous remercions d'avoir choisi le casque Focal et de partager avec nous notre philosophie "the Spirit of Sound". Nous vous conseillons de lire les instructions de ce livret puis de le conserver avec précaution pour vous y référer ultérieurement.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1) LIRE ces instructions.
- 2) CONSERVER ces instructions.
- 3) RESPECTER tous les avertissements.
- 4) SUIVRE toutes les instructions.
- 5) Un bourdonnement, une douleur ou une sensation désagréable dans les oreilles pendant ou après l'utilisation d'un accessoire d'écoute indique que le volume d'écoute est trop élevé. L'exposition des oreilles à un volume excessif (supérieur à 85 dB) pendant plus d'une heure peut endommager irréversiblement l'ouïe.
- 6) Mettez le volume de l'appareil d'écoute au minimum avant d'y raccorder les écouteurs FOCAL et d'augmenter le volume. Une fois les écouteurs en place, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau raisonnable et agréable.
- 7) Ne conduisez JAMAIS un véhicule à moteur avec le casque sur les oreilles. C'est dangereux, mais aussi illégal dans de nombreux endroits.
- 8) N'utilisez JAMAIS une grosse machine avec le casque sur les oreilles.
- 9) Nous déconseillons d'utiliser le casque pour faire du vélo, courir ou marcher dans des endroits très fréquentés. Si vous utilisez le casque dans ces circonstances, réglez le volume à un niveau réduit afin de pouvoir entendre les bruits ambiants.

Les fonctions de la télécommande, complètes ou partielles, sont compatibles avec différents modèles ou marques de téléphones mobiles actuels ou à venir.

Sur certains téléphones, le cordon n'est pas compatible. Cela se traduit par un son de mauvaise qualité ou une absence totale de son. Dans ce cas, veuillez utiliser le

Downloaded from www.linep.com

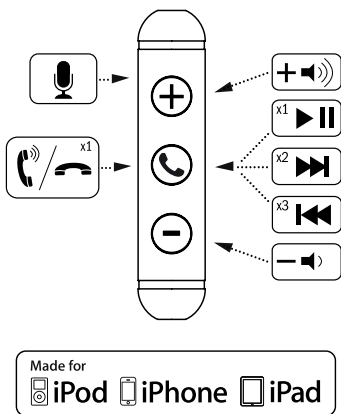
- Find specs, manuals and us

SPIRIT ONE

Manuel d'utilisation

- casque / coffret de transport
- sac de transport
- cordon détachable sans télécommande
- cordon détachable avec télécommande
- adaptateur avion
- adaptateur jack 3,5 / 6,35 mm

Télécommande



La télécommande est compatible avec iPod nano (4^{ème} génération et suivantes), iPod classic (120 GB, 160 GB), iPod touch (2^{ème} génération et suivantes), iPod shuffle (3^{ème} génération et suivantes), iPhone 3GS, iPhone 4 et iPhone 4S, iPad et iPad 2. L'audio est compatible avec tous les modèles iPod et iPad.

*iPod, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch sont des marques d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and us

SPIRIT ONE

Manuel d'utilisation



Le fait d'appuyer entraîne une augmentation de la pression à l'intérieur de l'écouteur et peut endommager le haut-parleur.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type	casque fermé, circum-aural
Impédance	32 Ohms
Sensibilité	104 dB SPL / 1 mW @ 1 kHz
THD	<0,3% / 1 kHz / 100 dB SPL
Réponse en fréquence	6 Hz - 22 kHz

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides

SPIRIT ONE

Manuel d'utilisation

Conditions de garantie

En cas de problème, adressez-vous à votre revendeur Focal.

La garantie pour la France sur tout matériel Focal est de 2 ans non transmissible en cas de revente, à partir de la date d'achat. En cas de matériel défectueux, celui-ci doit être expédié à vos frais, dans son emballage d'origine auprès du revendeur, lequel analysera le matériel et déterminera la nature de la panne. Si celui-ci est sous garantie, le matériel vous sera rendu ou remplacé en «franco de port». Dans le cas contraire, un devis de réparation vous sera proposé.

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un branchement incorrect (bobines mobiles brûlées par exemple...).

En dehors de la France, le matériel Focal est couvert par une garantie dont les conditions sont fixées localement par le distributeur officiel Focal de chaque pays, en accord avec les lois en vigueur sur le territoire concerné.



■ Votre produit Focal a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité, susceptibles d'être recyclés et réutilisés. Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques, lorsqu'ils sont arrivés en fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. Veuillez rapporter cet appareil à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage. Vous contribuez ainsi à la préservation de l'environnement.

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and us

SPIRIT ONE

User manual

Thank you for choosing Focal headphone. We are pleased to share with you our philosophy : "the Spirit of Sound". We advise you to read this user's manual and to keep it carefully so that you can consult it later.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- 1) READ these instructions
- 2) KEEP these instructions.
- 3) HEED all warnings.
- 4) FOLLOW all these instructions.
- 5) If you hear ringing or experience pain or discomfort in your ears during or after using any headphones audio product, that is a sign you are listening too loud. When your ears are exposed to high volumes (in excess of 85dB) for over an hour, you may be permanently damaging your hearing.
- 6) Turn down your listening device's volume to zero before you insert the headphones and turn on the device. Once you have the headphones in, gradually increase the volume to a comfortable, moderate volume.
- 7) NEVER operate a motor vehicle while listening to or wearing your headphone. Not only dangerous, it is illegal in many places.
- 8) NEVER operate heavy machinery while listening to or wearing your headphones.
- 9) We don't recommend you use the headphones while riding a bicycle, running, or walking in heavy traffic areas. If you do, listen at a lower volume so you can hear ambient noise.

All of the functions of the remote control or some of them are compatible with different models or brands of current or coming mobile phones.

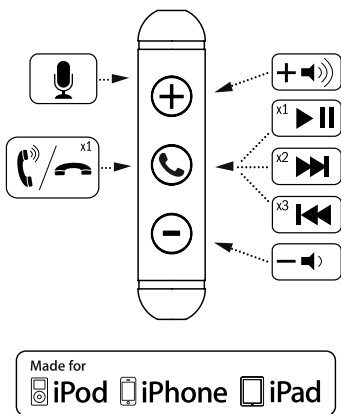
On some mobile phones, the cord is not compatible. It results in a bad quality sound or no sound at all. In that case, please use the removable cord without remote control.

SPIRIT ONE

User manual

- headphones / molded carrying case
- carrier bag
- removable cord without remote control
- removable cord including remote control
- aeroplane connector
- 3.5 / 6.35mm jack adapter

Remote control



The remote is supported by iPod nano (4th generation and later), iPod classic (120GB, 160GB), iPod touch (2nd generation and later), iPod shuffle (3rd generation and later), iPhone 3GS, iPhone 4 and iPhone 4S, iPad and iPad 2. Audio is supported by all iPod and iPad models.

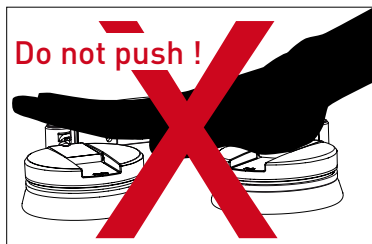
"iPad, iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and the iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries."

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides

SPIRIT ONE

User manual



Push this way increase the pressure inside the ear cup and can damage the driver.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type	Closed back, circumaural headphones
Impedance	32 Ohms
Sensitivity	104dB SPL / 1mW @ 1kHz
THD	<0,3% / 1kHz / 100dB SPL
Frequency response	6Hz - 22kHz
Driver	40mm (1 9/16") .

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides

SPIRIT ONE

User manual

Conditions of guarantee

All Focal loudspeakers are covered by guarantee drawn up by the official Focal distributor in your country.

Your distributor can provide all details concerning the conditions of guarantee. Guarantee cover extends at least to that granted by the legal guarantee in force in the country where the original purchase invoice was issued.



Your Focal product was developed and manufactured with high-quality materials and components which can be recycled and/or re-used. This symbol indicates that electrical and

electronic equipment must be disposed of separately from normal garbage at the end of its operational lifetime. Please dispose of this product by bringing it to your local collection point or recycling centre for such equipment. This will help to protect the environment in which we all live.

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides

SPIRIT ONE

用戶手冊

祝贺和感谢您购买法国Focal耳机。 我们很高兴能与您分享我们的理念：“声音的热情追求，音乐的极限发挥”。为了能享受产品的最佳表现，我们建议您阅读本用户手册，并妥善保存以便您随时参考。

1. 阅读这些重要说明；
2. 保存这些重要说明；
3. 注意所有警告内容；
4. 遵守这些说明的要求；
5. 如你在使用任何音频耳机产品，在聆听期间或之后感到耳朵疼痛或不适，这标志着你的聆听音量太大。若你的耳朵处于高音量环境（超过85分贝）超过一小时，可能会对你的听力带来永久损害；
6. 调低您音响设备的音量到零，再插入耳机，然后开启音响设备。当你的耳机放进耳中，可逐步提高至舒适、温和的音量；
7. 请勿开车边听或戴着耳机。这不仅危险，这样做在很多地方还是非法的；
8. 请勿在操作重型机械时边听或戴耳机；
9. 我们不建议您在骑自行车、跑步或在交通繁忙的地方走动时使用耳机。如果需要这样做，建议您较低的音量，让您可以听到周围的声音。

遥控器上所有功能、或其中一些功能，能适合现时或将来不同型号或品牌的手机。

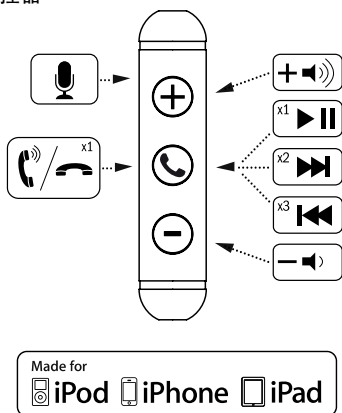
对于某些手机，遥控器线并不兼容，而使用不兼容的遥控器线这会影响音质或会无声。在这种情况下，请使用可拆卸电源线，没有遥控器。

SPIRIT ONE

用戶手冊

- 耳机/便携箱
- 手提袋
- 可拆卸电源线，没有遥控器
- 可移动电线，包括遥控器
- 飞机上的连接器
- 3,5 / 6,35毫米插孔适配器

遥控器



“遥控器可支持iPod nano（第四代及以后型号）、iPod classic（120GB，160GB）、iPod touch（第二代及以后型号）、iPod shuffle（第三代及以后型号）、iPhone 3GS、iPhone 4 和 iPhone 4S、iPad和iPad2。

音频功能支持所有iPod和iPad型号。

“iPad、iPhone、iPod、iPod classic、iPod

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and us

SPIRIT ONE

用戶手冊



以这种方式挤压会增加耳机内的压力，而且可能会损坏驱动器。

产品规格

类别	封闭式，罩耳式
阻抗	32欧姆
灵敏度	104dB SPL / 1mW @ 1kHz
总谐波失真	<0.3 / 1kHz / 100 dB 声压级
频率响应	6Hz - 22kHz
驱动器	40毫米； 聚酯薄膜 / 钛合金

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides

SPIRIT ONE

用戶手冊

保养条款

所有FOCAL扬声器均在FOCAL授权之国内经销商为产品保养。您的特约经销商可提供所有有关保养条款内容之细节。保养的内容会伸延至原购发票签发国家法律所订立之保障要求



Focal-JMlab产品是以高品质的材料和可再生组件和/或重新使用元件开发和制造。此符号表示电气和电子设备在其操作寿命结束时必须从一般垃圾分别处理。弃置此产品时，请将它带到当地收集点或此类设备回收中心。这将有助于保护我们的生活环境。

ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrez le produit en ligne à l'adresse

www.focal.com/garantie

- Vos coordonnées ne seront jamais revendues.
- Ces informations d'enregistrement sont utilisées pour la garantie.

Conservez le reçu pour les réclamations dans le cadre de la garantie.

PRODUCT REGISTRATION

Register your product online at

www.focal.com/warranty

- Your personal information will never be resold.
- This registration information is used for warranty.

Please retain your receipt for warranty claims.

Made for



iPod



iPhone



iPad

"Made for iPod/iPhone/iPad" désigne un accessoire électronique qui a été conçu spécialement afin d'être connecté à des modèles iPhone, iPad et iPod et qui a été certifié par le développeur conforme aux normes de performance Apple. Apple n'est pas responsable en cas de mauvais fonctionnement de l'appareil et ne garantit pas la conformité aux standards de sécurité en vigueur.

"Made for iPod, iPhone, iPad" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for accessories that are not certified by Apple.

Downloaded from www.linep.com

- Find specs, manuals and user guides



www.focal.com

© 2012 Focal - Mlab tous droits réservés. Fabriqué en Chine. Focal est une marque de Focal - Mlab.

Downloaded from www.linep
- Find specs, manuals and us